



SUNHEATER

SWIMMING POOL SOLAR HEATING SYSTEMS

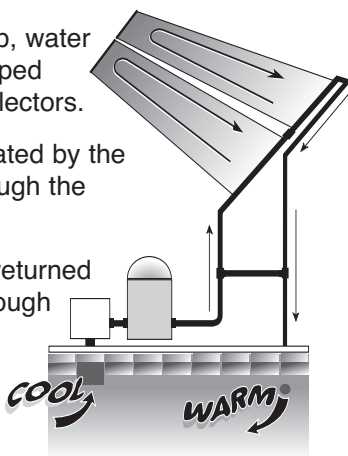
for Aboveground Pools

Product Number S421/S411

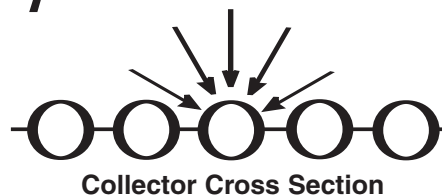
INSTALLATION & OPERATION MANUAL

How Solar Pool Heating Works

- Using your pool pump, water is automatically pumped through the solar collectors.
- The water is then heated by the sun as it moves through the collectors.
- The heated water is returned back to the pool, through your return lines.
- You enjoy your own heated pool with no fuel costs.



Why Solar Heat Works Best



- Water is heated as it moves through the many tubes in the solar collectors.
- Tube and web design traps heat and catches light as the sun moves across the sky.
- Tough polypropylene material won't rust, corrode or scale. Plus, the collector is reversible.

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY. YOUR ENJOYMENT OF YOUR SOLAR HEATED POOL AND YOUR WARRANTY ARE AFFECTED BY HOW YOUR SOLAR HEATING SYSTEM IS INSTALLED

CAUTION: a) Solar collectors are often installed on the roofs of buildings. Unless you are very familiar with working on roofs and have the proper ladders and safety equipment for such work, you should hire someone with the necessary experience to do the installation. Failure to observe safe practices on a roof or other elevated structure may result in falling, leading to serious injury to you.

b) When installing collectors on the ground, do not build a rack support that could allow children access into the pool.

IMPORTANT READ THIS ENTIRE MANUAL BEFORE STARTING

How Well Does Solar Heating Work?

A properly sized and installed system will raise pool temperatures up to 10° F (6° C) during the season. You will only want to circulate water through the solar collector when the sun is shining. When it's cloudy or rainy, solar won't work as well (and you probably won't be swimming during those times), but your water will be back up to temperature after one or two warm days.

Do I Need A Special Pump?

If your pool pump is in good working condition, there shouldn't be any problem using your existing pump. A one HP pump will handle installations up to 30 feet (9 m) away from the pool equipment and one story up. If the collectors are cool to touch when the water is running through them on a warm sunny day, you are getting enough flow.

Where Can I Put The Solar Collectors?

Anywhere you get at least 6 hours of full sun during the day. The longer the collectors are in full sun, the better they will work. If you are mounting the solar on an angle (like a roof or rack), the collectors should face in a southerly direction. For roof or rack mounting, you'll need one SK-43 for each solar box. For high wind areas, we recommend one SK-34 High Wind Kit for each collector. Call SmartPool at 1-732-730-9880 for ordering info.

What Tools Will I Need?

- Flat head screwdriver or 5/16" (8 mm) nut driver
- For roof or rack mounting you will also need:
- Power drill
- 1/8" (3 mm) drill bit and a Phillips head bit
- Silicone sealant (GEII or equivalent)

What additional parts will I need to install the solar system on a roof?

- One SmartPool Mounting Kit SK-43 for each solar box. One High Wind SK-34 for each collector in high wind areas.
- You will need the correct amount of 1 1/2" (38 mm) Schedule 40 PVC pipe for the plumbing, going to and from your pool equipment.
- You will also need PVC primer, glue, and fittings (available where you buy PVC pipe).

What additional parts will I need to install the solar system on the ground or on a rack?

- For a ground mount installation you will require 2 hoses - one that will reach from the pool equipment to the collector and one that reaches from the collector back to the pool.
- For a rack mount installation you'll need SmartPool's mounting kit SK-43. For high wind areas you will need one SK-34 for each collector.

**USE ONLY SMARTPOOL-APPROVED MOUNTING KIT SK43.
FAILURE TO COMPLY WILL VOID YOUR WARRANTY.**

**WARNING! POSITION THE RACK SO THAT IT DOES NOT
PROVIDE ACCESS TO THE POOL FOR CHILDREN.**

How much will the solar system weigh when filled with water?

Each S421 solar box (2 Collectors) will weigh approximately 80 lbs.(36 kg), and each S411 solar box (2 collectors) will weigh 40 lbs. (18 kg) when filled with water. There is very little additional load on your roof since the weight is dispersed over a large area.

Order Guide for S421

Pool Sizes		Number of Solar Boxes	Area Needed
Round	Oval		
12' - 24' (3.7 m - 7.3 m)	12' x 24' (3.7 m x 7.3 m)	1	3 ft x 21 ft (1 m x 6.5 m)
27' - 28' (4.9 m - 9.8 m)	16' x 32' (4.9 m x 9.8 m) - 18' x 34' (5.5 m x 10.4 m)	2	10 ft x 21 ft (3 m x 6.5 m)

Order Guide for S411

Pool Sizes		Number of Solar Boxes	Area Needed
Round	Oval		
12' - 18' (3.7 m - 5.5 m)	12' x 24' (3.7 m x 7.3 m)	1	11 ft x 3 ft (3.5 m x 1 m)
21' - 24' (6.4 m - 7.3 m)	15' x 30' (4.6 m x 9.1 m) - 16' x 25' (4.9 m x 7.6 m)	2	11 ft x 5 ft (3.5 m x 1.75 m)
27' - 28' (4.9 m - 9.8 m)	16' x 32' (4.9 m x 9.8 m) - 18' x 34' (5.5 m x 10.4 m)	3	11 ft x 7 ft (3.5 m x 2.25 m)

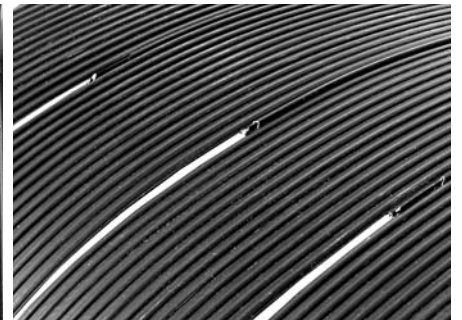
Use a solar blanket to hold in heat at night or during cool weather.

Product # S421/S411 Kit Components

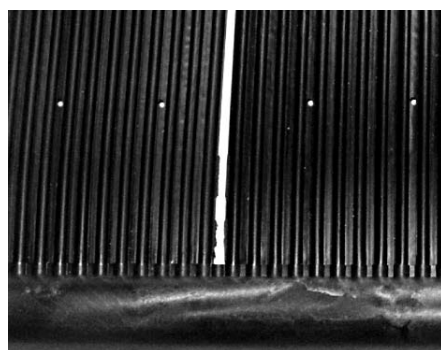
Kit	Qty	Item #	Description
	2		Polypropylene Solar Collectors
	1		Limited Warranty
SK-42 System Kit for S421/S411			
	2	69003	Elbow Connectors
	4	69002	PVC End Caps 1 1/2" (38 mm) FPT
	4	SC150CLMP	1 1/2" (38 mm) Stainless Steel Hose Clamps 35-64
	1	60554	Teflon Tape 1/2" (12,7 mm)
	1	SC375HOSE	6" (15.25 cm) Long Rubber Hose
	1		Installation Manual



SunHeater collectors are manufactured with special molds and materials designed to provide you with the most durable, high performance solar pool heating system available. Note: during manufacturing certain mechanical incisions are required to complete the assembly of the collector (see photos on right). These are normal and do not adversely affect the performance or durability of your SunHeater.



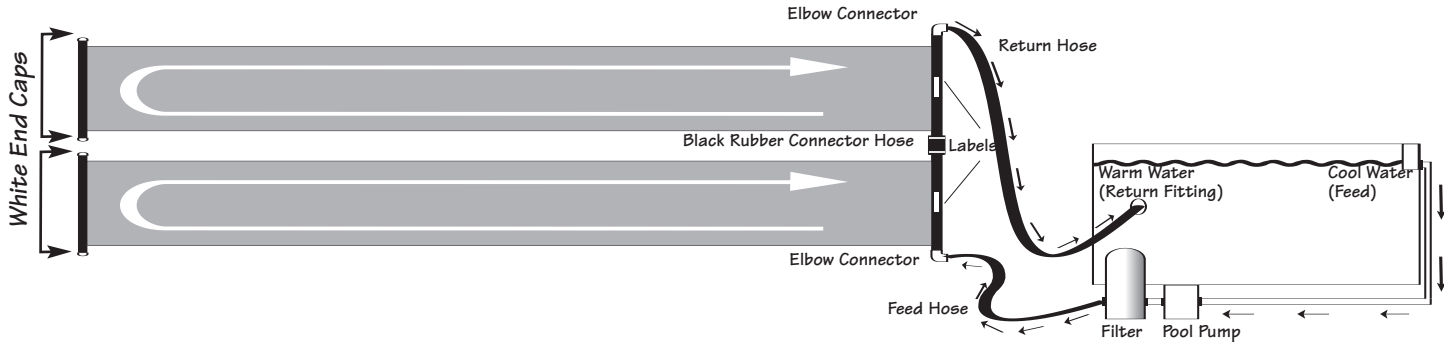
Please Note: Small holes in collector (see photo at right) are NOT to be used for mounting. Use only SmartPool-approved mounting kit SK43 and follow the directions provided. Failure to comply will void your warranty.



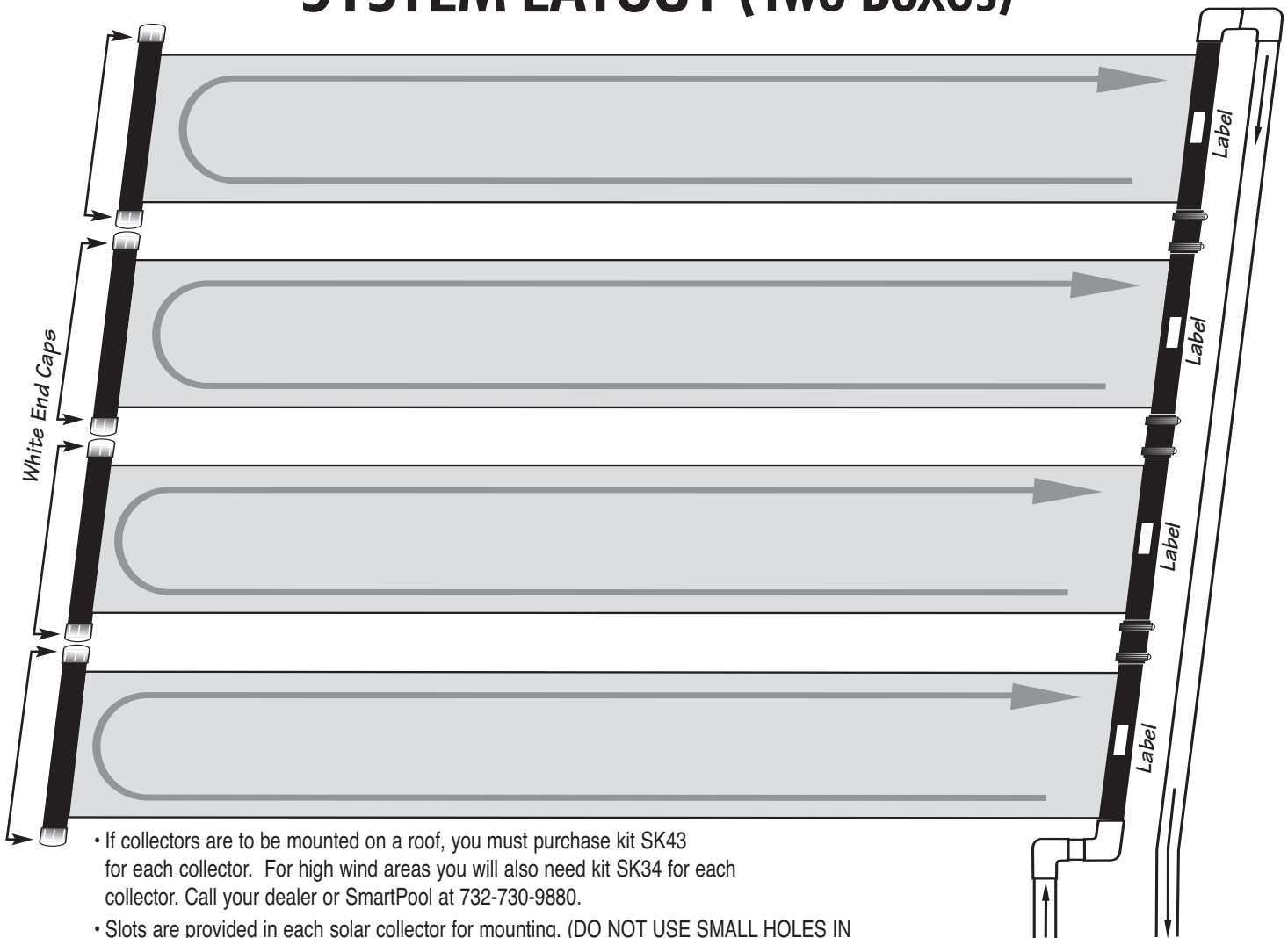
SYSTEM LAYOUT (Single Box)

Required:

- Flathead screwdriver or 5/16" (8 mm) nut driver.
- To install your solar heating system you will require 2 hoses - one that will reach from the pool equipment to the collector and one that reaches from the collector back to the pool.



SYSTEM LAYOUT (Two Boxes)



- If collectors are to be mounted on a roof, you must purchase kit SK43 for each collector. For high wind areas you will also need kit SK34 for each collector. Call your dealer or SmartPool at 732-730-9880.
- Slots are provided in each solar collector for mounting. (DO NOT USE SMALL HOLES IN COLLECTORS FOR MOUNTING - SEE PAGE 3. DOING SO WILL VOID YOUR WARRANTY).
- Maximum of four collectors may be plumbed in series.
- Pitch the collectors slightly toward the end caps for winterizing and draining (1"-2"/25 mm-50 mm).
- Do not add additional mounting hardware other than SmartPool factory approved kits.

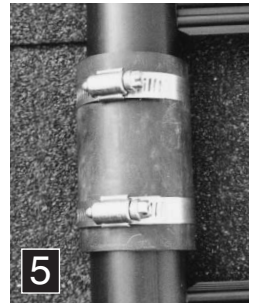
INSTALLATION

1. Provide an area that is free of any sharp objects with at least 6 hours of full sunlight a day.
2. Remove strap from collectors and unroll them next to each other placing the headers with the serial number labels closest to your pool equipment.
3. Allow the collectors to relax in the sun (30 minutes to an hour). **DO NOT LAY COLLECTORS ON THE GRASS IT CAN DAMAGE THE LAWN UNDERNEATH! DO NOT WALK ON COLLECTORS.**
4. Remove and discard the black protective end caps covering the threaded ends of the header pipes.
5. Join the headers with the labels together using one black rubber connector hose and two 1 1/2" (38 mm) hose clamps. Position hose clamps 1/2" (12.7 mm) in from each end of rubber connector hose and tighten (as shown). Do Not Overtighten. Do not push connector hose against tubes of collector.
6. Wrap the 6 remaining threaded ends of the headers with Teflon tape provided (as shown) for a watertight seal.
7. On the headers without the label, thread white end caps on the open ends (as shown). Be careful not to cross-thread.
8. Thread elbow connectors on the open ends of the headers with the labels (as shown). Be careful not to cross-thread.
9. Turn off pool pump.
10. Go to pool and plug the round return fitting on the pool wall from the inside so the water won't drain through (a winter plug works well).
11. Connect a hose from the filter to the lower elbow connector. Always fill the system from the bottom.
12. Connect another hose from pool return fitting to other elbow connector.
13. From the inside of the pool wall, remove the plug you placed in the round return fitting.

YOU ARE NOW READY TO START-UP YOUR SOLAR POOL HEATER

14. Turn on the pump. Check for leaks and tighten the connections that need attention.

Note: Upon start-up you will see air bubbles come through the return hose. This is normal and will stop after all the air has been purged from the solar heating system.



OPERATION & MAINTENANCE

Operation

1. The collectors should feel cool to the touch when the sun is shining on them and water is passing through. This means that the heat is being transferred to the water.
2. The water returning to your pool will be a few degrees (3-5 degrees F/2-3 degrees C) warmer than the pool itself. This is the most efficient way to heat a large body of water like a pool. Keep circulating the water, which adds a few degrees each pass.
3. Circulate water through the solar collectors at least 6 hours per day during the daylight hours on sunny days. If you circulate your water through them at night, or when it's overcast or on chilly days, you will cool your pool water rather than heat it. If you need to run your pump at night, divert the water directly back to the pool and bypass the solar system.

Winterization

YOUR SOLAR SYSTEM MUST BE DRAINED FOR WINTERIZATION! FREEZE DAMAGE IS NOT COVERED UNDER WARRANTY! YOU MUST DRAIN YOUR SOLAR COLLECTORS JUST LIKE YOU DRAIN THE REST OF YOUR POOL EQUIPMENT!

Remove the white end cap at the top of the solar system. Remove the white end cap at the bottom and be sure ALL the water is drained out of the system. Replace end caps and blow pressurized air through the system. After blowing them out, remove and store the bottom end cap for use again in the spring when you start up again. You can leave the collectors in place (as long as they are completely drained) and they will withstand even the harshest winters. SmartPool recommends that you store your collectors inside in a warm dry place.

Collector Repair

IF A COLLECTOR DEVELOPS A LEAK

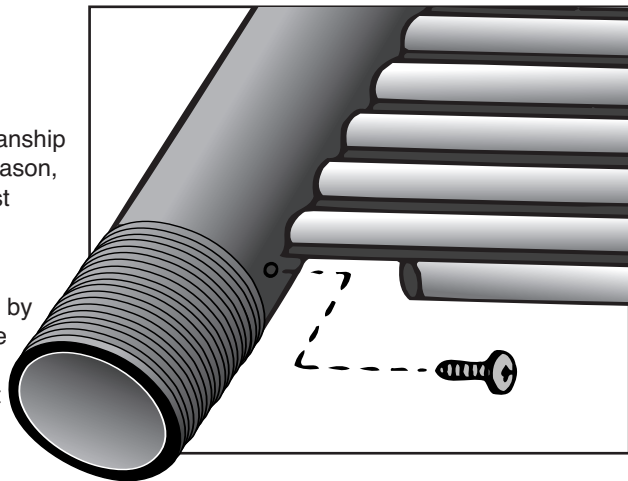
Your solar collectors are warranted against defects in materials and workmanship (see warranty for details and limitations). If a leak develops for any other reason, you may use the repair method shown. Collectors are not warranted against freeze damage.

SOLAR COLLECTOR REPAIR

This method allows for an easy and permanent, on-site repair of a collector by isolating the leading riser tube. Referring to the figure at the right, locate the tube to be isolated. (End tube has been shown for clarity). Using a sharp utility knife, very carefully cut away approximately 1" (25 mm) of the tube at both headers. Drive a #10 sheet metal screw, preferably stainless, into the hole in the header. The screw must be between 1/2" (12.7 mm) and 3/4" (19 mm) long.

DO NOT OVERTIGHTEN! If the screw strips out, or if the repair leaks, use a #12 screw. This repair method will not void the collector warranty.

With proper care and winterization, you will enjoy your solar collectors for many years.



SUNHEATER



Systeme de chauffe-eau solaire

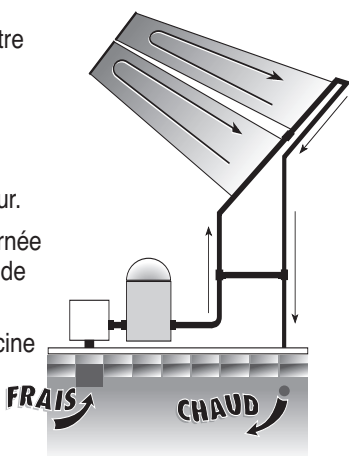
pour piscines hors sol

N° de pièce : S421/411

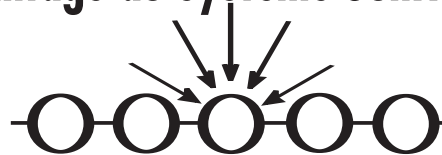
Guide d'installation et de fonctionnement

Le principe du chauffage solaire

- Grâce à la pompe de votre piscine, l'eau circule automatiquement dans le collecteur solaire.
- L'eau est chauffée en passant dans le collecteur.
- L'eau chauffée est retournée à la piscine par le tuyau de renvoi.
- Tout le confort d'une piscine chauffée, sans frais d'énergie.



L'avantage du système SunHeater



Coupe transversale du collecteur

- L'eau est chauffée en passant dans les multiples tubes du collecteur.
- La disposition des tubes en toile capte les rayons de lumière pendant le passage du soleil dans le ciel.
- Le collecteur est fabriqué de polypropylène robuste, résistant à la rouille, à la corrosion, et au décaillage. En plus, le collecteur est réversible.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE, AFIN DE PROFITER PLEINEMENT DE VOTRE PISCINE CHAUFFÉE. LA VALIDITÉ DE LA GARANTIE DE DIX ANS DÉPEND DE LA BONNE INSTALLATION DE VOTRE SYSTÈME DE CHAUFFAGE SOLAIRE.

AVERTISSEMENT : a) Les collecteurs solaires s'installent souvent sur le toit d'un immeuble. Si vous n'avez pas l'habitude de travailler sur un toit, et que vous n'avez pas les échelles et l'équipement de sécurité requis, vous feriez mieux d'embaucher un professionnel expérimenté dans ce genre d'installation. Le manque d'observation de pratiques de sécurité sur un toit ou sur une autre structure élevée peut provoquer une chute et le risque de blessure personnelle grave.

b) Dans le cas d'une installation au sol, ne construisez pas de support (bâti) qui risque de donner aux enfants à la piscine.

IMPORTANT

LISEZ ENTIÈREMENT CE GUIDE AVANT DE COMMENCER

Quelle est l'efficacité d'un système de chauffage solaire ?

Un système de taille appropriée et bien posé permet d'augmenter la température de la piscine de 10 °F (6 °C) au maximum pendant la belle saison. Il vous faudra simplement faire circuler l'eau dans le capteur solaire lorsque le soleil brille. Par temps nuageux ou pluvieux, le système solaire fonctionne moins bien (et vous ne vous baignerez probablement pas). L'eau de votre piscine retrouvera cependant sa température après une ou deux journées de chaleur.

Ai-je besoin d'une pompe spéciale ?

Si la pompe de votre piscine est en bon état, vous ne devriez rencontrer aucun problème en l'utilisant. Une pompe d'un CV permet d'installer le système à une distance allant jusqu'à 30 pieds (9 m) de l'équipement de la piscine et à la hauteur d'un étage. Le débit est suffisant si les capteurs sont frais au toucher quand l'eau circule par temps ensoleillé.

Où placer les capteurs solaires ?

Tout endroit où vous avez au moins six heures d'ensoleillement quotidien. Plus les capteurs sont au soleil, mieux ils fonctionnent. Si vous posez le système de chauffage solaire en angle (sur un toit ou un support), les capteurs doivent être orientés vers le sud. Pour poser le système solaire sur un toit ou un support, vous aurez besoin d'un nécessaire de pose SK-43 (un de ces nécessaires pouvant fixer jusqu'à deux capteurs S220). Dans les endroits très venteux, nous recommandons un nécessaire SK-34 grand vent pour chaque capteur. Appelez SmartPool au 1-732-730-9880 pour obtenir des renseignements sur la manière de passer commande.

De quels outils aurai-je besoin ?

- Tournevis à lame plate ou tourne-écrou de 5/16 po (8 mm)
Pour la pose sur un toit ou un support, vous aurez également besoin des outils ci-dessous :
- Perceuse mécanique
- Mèche de 1/8 po (3mm) et mèche à pointe cruciforme
- Mastic à base de silicone (GEII ou équivalent)

De quelles autres pièces aurai-je besoin pour poser le système solaire sur un toit ?

- Un nécessaire de pose SmartPool SK-43 (pour fixer jusqu'à deux capteurs S220) et un nécessaire SK-34 grand vent pour chaque capteur dans les endroits venteux.
- Nombre correct de tuyaux PVC de catégorie 40 de 1,5 po (38 mm) pour la plomberie aller-retour entre l'équipement de la piscine et le système solaire.
- Apprêt, colle et raccords pour tuyaux PVC (vendus là où vous achetez les tuyaux PVC).

De quelles autres pièces aurai-je besoin pour poser le système solaire au sol ou sur un support ?

- Pour poser le système solaire au sol, vous aurez besoin de deux flexibles, l'un allant de l'équipement de la piscine jusqu'au capteur et l'autre allant du capteur à la piscine.
- Pour poser le système solaire sur un support, vous aurez besoin du nécessaire de pose SK-43 de SmartPool. Dans les endroits venteux, vous aurez en outre besoin d'un nécessaire SK-34 pour chaque capteur.

**SERVEZ-VOUS UNIQUEMENT DU NÉCESSAIRE DE POSE SMARTPOOL SK-43.
SI VOUS NE LES RESPECTEZ PAS, VOTRE GARANTIE SERA ANNULÉE !**

AVERTISSEMENT !

PLACEZ LE SUPPORT DE FAÇON QU'IL NE PERMETTE PAS AUX ENFANTS D'ACCÉDER À LA PISCINE.

Quel sera le poids du système solaire une fois rempli d'eau ?

Chaque compartiment solaire S421 (deux capteurs) pèsera environ 80 lb (36 kg) et chaque compartiment solaire S411 (deux capteurs) pèsera environ 40 lb (18 kg) une fois rempli d'eau. Le toit ne devra supporter que très peu de charge supplémentaire étant donné que le poids sera réparti sur une grande surface.

Guide de commande pour S421

Taille de la piscine		Nombre de compartiments	Surface nécessaire
Ronde	Ovale		
12' - 24' (3,7 m - 7,3 m)	12' x 24' (3,7 m x 7,3 m)	1	3 ft x 21 ft (1 m x 6,5 m)
27' - 28' (4,9 m - 9,8 m)	16' x 32' (4,9 m x 9,8 m) - 18' x 34' (5,5 m x 10,4 m)	2	10 ft x 21 ft (3 m x 6,5 m)

Guide de commande pour S411

Taille de la piscine		Nombre de compartiments	Surface nécessaire
Ronde	Ovale		
12' - 18' (3,7 m - 5,5 m)	12' x 24' (3,7 m x 7,3 m)	1	11 ft x 3 ft (3,5 m x 1 m)
21' - 24' (6,4 m - 7,3 m)	15' x 30' (4,6 m x 9,1 m) - 16' x 25' (4,9 m x 7,6 m)	2	11 ft x 5 ft (3,5 m x 1,75 m)
27' - 28' (4,9 m - 9,8 m)	16' x 32' (4,9 m x 9,8 m) - 18' x 34' (5,5 m x 10,4 m)	3	11 ft x 7 ft (3,5 m x 2,25 m)

Utilisez une couverture solaire pour conserver la chaleur la nuit ou par temps frais.

Produit n° S421/S411 – Composants du nécessaire

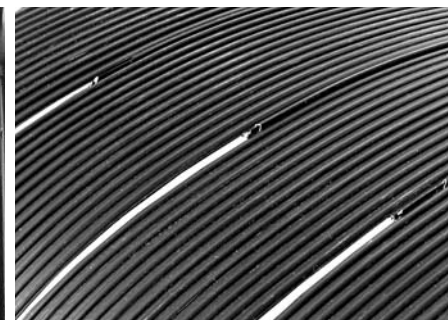
Nécessaire	Qté	Article n°	Description
	2		Capteurs solaires en polypropylène
	1		Énoncé de garantie limitée

SK-42		Nécessaire pour S421/S411	
	2	69003	Coudes
	4	69002	Embouts PVC filetage femelle de 1,5 po (38 mm)
	4	SC150CLMP	Bagues de serrage en acier inoxydable 35-64 de 1,5 po (38 mm)
	1	60554	Ruban Teflon de 0.5 po (12,7 mm)
	1	SC375HOSE	Flexible en caoutchouc de 6 po (15,25 cm) de long
	1		Guide d'installation



SK-42

Les capteurs SunHeater sont fabriqués dans des moules et à l'aide de matériaux qui font de ce système de chauffage solaire pour piscine le plus durable et le plus performant du marché. Remarque : Pendant la fabrication, certaines incisions mécaniques sont requises pour assembler le capteur (voir photos ci-contre). Cela est normal et n'altère en rien les performances ou la durabilité du produit SunHeater.



Remarque : Les petits orifices pratiqués dans le capteur (voir photo ci-contre) NE doivent PAS être utilisés pour la pose. Servez-vous uniquement du nécessaire de pose SmartPool SK-43 et suivez les instructions fournies. Si vous ne les respectez pas, votre garantie sera annulée.

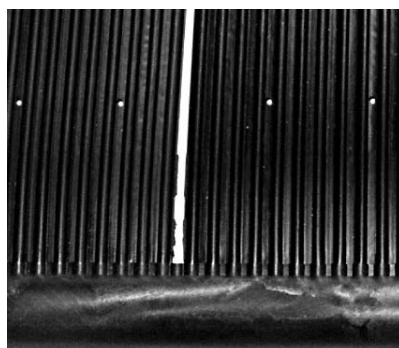


SCHÉMA DE MONTAGE DU SYSTÈME (Compartment simple)

Matériel nécessaire :

- Tournevis à lame plate ou tourne-écrou de 5/16 po (8 mm)
- Pour poser le système de chauffage solaire, vous aurez besoin de deux flexibles, l'un allant de l'équipement de la piscine jusqu'au capteur et l'autre allant du capteur à la piscine.

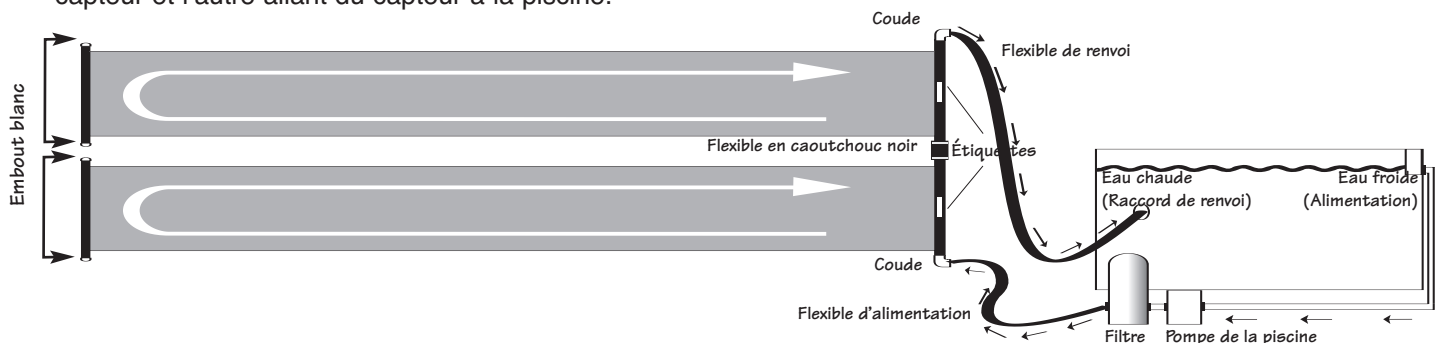
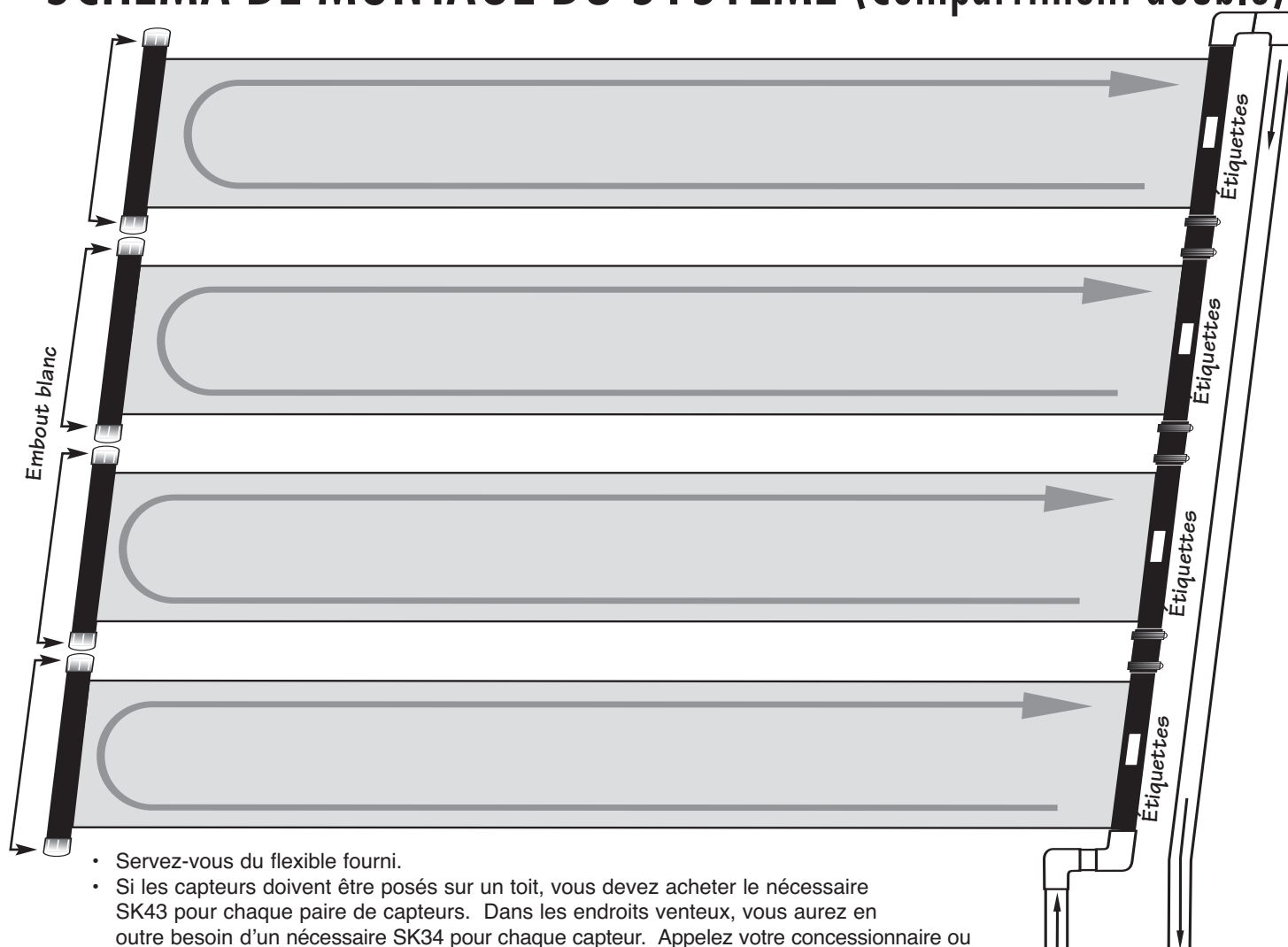


SCHÉMA DE MONTAGE DU SYSTÈME (Compartment double)



- Servez-vous du flexible fourni.
- Si les capteurs doivent être posés sur un toit, vous devez acheter le nécessaire SK43 pour chaque paire de capteurs. Dans les endroits venteux, vous aurez en outre besoin d'un nécessaire SK34 pour chaque capteur. Appelez votre concessionnaire ou SmartPool au 732-730-9880.
- Des fentes sont prévues dans chaque capteur solaire pour faciliter la pose. (N'UTILISEZ PAS LES PETITS ORIFICES PRATIQUÉS DANS LES CAPTEURS POUR PROCÉDER À LA POSE – VOIR PAGE 3. CELA PROVOQUERAIT L'ANNULATION DE LA GARANTIE).
- Vous pouvez coupler un maximum de trois capteurs en ligne.
- Inclinez légèrement les capteurs vers les embouts pour hiverner et purger le système (1 po – 2 po/25 mm - 50 mm).
- N'ajoutez aucun matériel de pose autre que celui des nécessaires SmartPool approuvés.

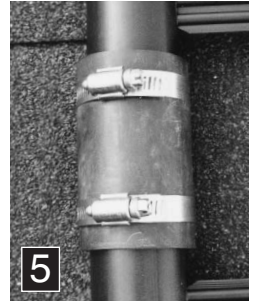
INSTALLATION

1. Choisissez une zone exempte de tout objet contondant et qui reçoit au moins six heures d'ensoleillement par jour.
2. Retirez les capteurs de leur emballage et déroulez-les les uns à côté des autres en plaçant les collecteurs portant l'étiquette du numéro de série le plus près possible de l'équipement de la piscine.
3. Laissez les capteurs se détendre au soleil (de 30 à 60 minutes). **NE POSEZ PAS LES CAPTEURS SUR L'HERBE CAR ILS POURRAIENT ENDOMMAGER LA PELOUSE. NE MARCHEZ PAS SUR LES CAPTEURS.**
4. Retirez et jetez les embouts protecteurs noirs qui recouvrent les extrémités filetées des tubes de collecte.
5. Assemblez les collecteurs portant l'étiquette à l'aide d'un flexible en caoutchouc noir et de deux bagues de serrage de 1,5 po (38 mm). Placez les bagues de serrage à 1/2" (12,7 mm) de chaque extrémité du flexible en caoutchouc et serrez-les (comme illustré sur la photo). Ne serrez pas trop et ne poussez pas le flexible contre les tubes du capteur.
6. Enveloppez les six autres extrémités filetées des collecteurs dans du ruban Teflon (comme illustré sur la photo) pour éviter toute fuite d'eau.
7. Sur les collecteurs sans étiquette, vissez les embouts blancs sur les extrémités ouvertes (comme illustré sur la photo). Prenez garde de ne pas fausser le filetage.
8. Vissez les coudes sur les extrémités des collecteurs portant l'étiquette (comme illustré sur la photo). Prenez garde de ne pas fausser le filetage.
9. Arrêtez la pompe de la piscine.
10. Allez à la piscine et bouchez le raccord de renvoi rond sur la paroi interne de la piscine afin que l'eau ne puisse s'échapper (un obturateur d'hiver est tout indiqué).
11. Raccordez le filtre au coude inférieur à l'aide d'un flexible. Remplissez toujours le système par le bas.
12. Raccordez le raccord de renvoi de la piscine à l'autre coude à l'aide d'un autre flexible.
13. Sur la paroi interne de la piscine, retirez le bouchon que vous avez placé dans le raccord de renvoi rond.

À PRÉSENT, VOUS ÊTES PRÊT À DÉMARRER LE CHAUFFAGE SOLAIRE DE LA PISCINE

14. Actionnez la pompe. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite et serrez les raccords si besoin est.

Remarque : Lors de la mise en marche, vous verrez des bulles d'air passer dans le flexible de renvoi. Cela est normal et prendra fin lorsque tout l'air aura été purgé du système de chauffage solaire.



FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

Fonctionnement

1. Les capteurs doivent être frais au toucher lorsque le soleil brille et que l'eau circule. Cela signifie que la chaleur est transférée dans l'eau.
2. L'eau qui retourne à la piscine sera plus chaude de quelques degrés (3 à 5 degrés F / 2 à 3 degrés C) que celle de la piscine. C'est le moyen le plus efficace de chauffer un grand volume d'eau comme celui d'une piscine. Continuez à faire circuler l'eau pour ajouter quelques degrés à chaque passage.
3. Faites circuler l'eau dans les capteurs solaires au moins six heures par jour pendant les journées ensoleillées. Si vous la faites circuler dans les capteurs la nuit, quand le temps est couvert ou frais, vous refroidirez l'eau de la piscine au lieu de la réchauffer. Si vous devez actionner la pompe la nuit, ouvrez la vanne de dérivation afin que l'eau retourne directement à la piscine sans passer par le système solaire.

Hivérisation

Pour l'hivériser, votre système solaire doit être purgé. les dommages dus au gel ne sont pas couverts par la garantie. vous devez purger les capteurs solaires tout comme vous purgez le reste de l'équipement de votre piscine !

Retirez l'embout blanc au haut du système solaire. Retirez l'embout blanc au bas et faites en sorte de purger TOUTE l'eau hors du système. Remettez les embouts et faites passer de l'air sous pression dans le système. Après la purge, retirez et rangez l'embout inférieur pour le réutiliser au printemps lorsque vous remettrez le système en marche. Vous pouvez laisser les capteurs en place (dès lors qu'ils sont entièrement purgés) – ils résisteront même aux hivers les plus rudes. Bien entendu, vous pouvez également ranger les capteurs à l'intérieur, dans un endroit chaud et sec.

Réparation du capteur

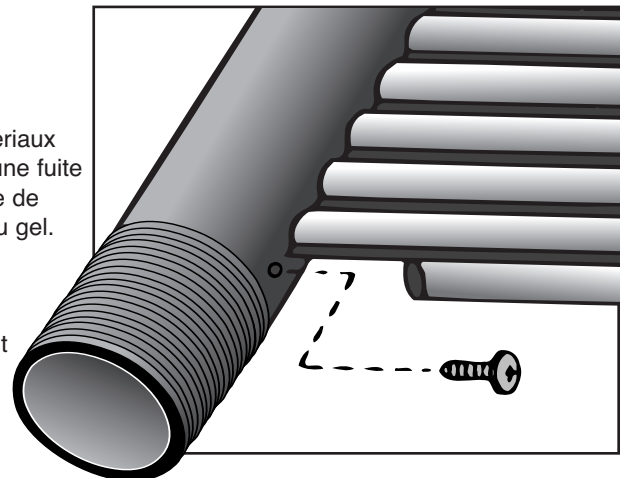
EN CAS DE FUITE AU NIVEAU DU CAPTEUR

Le capteur solaire que vous avez acheté est garanti contre tout vice de matériaux et de main-d'œuvre (voir la garantie pour des détails et des limitations). Si une fuite se produit pour une quelconque autre raison, vous pouvez suivre la méthode de réparation décrite. Le capteur n'est pas garanti contre les dommages dus au gel.

Réparation du capteur solaire

Cette méthode permet de réparer un capteur facilement, sur place et de façon permanente, en isolant le principal tube défectueux. En vous reportant à la figure ci-contre, repérez le tube à isoler. (Le tube du bout est illustré pour plus de clarté). À l'aide d'un couteau universel bien aiguisé, retirez soigneusement environ 1 po (25 mm) du tube près de chaque collecteur. Bouchez le trou du collecteur avec une vis à tôle n° 10, de préférence inoxydable. Cette vis doit mesurer de 1/2 po (12,7 mm) à 3/4 po (19 mm).

NE VISSEZ PAS TROP ! Si la vis dévie ou si la réparation fuit, utilisez une vis n° 12. Cette méthode de réparation n'annule pas la garantie du capteur.



En prenant soin de vos capteurs solaires et en les hivérissant, vous en profiterez pendant de nombreuses années.

SUNHEATER



SISTEMAS DE CALEFACCIÓN SOLAR DE PISCINAS

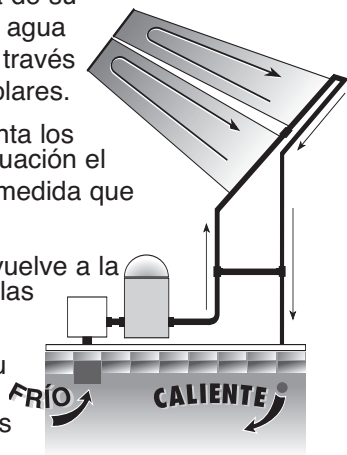
PARA PISCINAS ELEVADAS

Número de Producto S421/S411

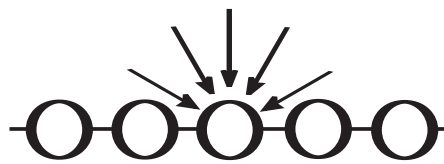
MANUAL DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

Cómo funciona la calefacción solar de piscinas

- Utilizando la bomba de su piscina, se bombea agua automáticamente a través de los colectores solares.
- Cuando el sol calienta los colectores, a continuación el agua se calienta a medida que se mueve por ellos.
- El agua calentada vuelve a la piscina a través de las líneas de retorno.
- Usted disfruta de su propia piscina calentada sin gastos por combustible.



Por qué la calefacción solar funciona mejor



Sección transversal del colector

- El agua se calienta a medida que se mueve por los muchos tubos en los colectores solares.
- El diseño de los tubos y la red atrapa el calor y capta la luz cuando el sol se mueve por el cielo.
- El material de polipropileno resistente no se oxida, corroe o descascarilla. Además el colector es reversible.

POR FAVOR LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE. LA FORMA EN QUE SE INSTALA SU SISTEMA DE CALEFACCIÓN SOLAR AFECTA EL DISFRUTE DE SU PISCINA CALENTADA MEDIANTE ENERGÍA SOLAR Y SU GARANTÍA.

ADVERTENCIA: a) Los colectores solares con frecuencia se instalan en los tejados de edificios. A menos que usted esté muy familiarizado con el trabajo en tejados y tenga las escaleras y equipo de seguridad apropiados para este tipo de trabajo, debería contratar a alguien con la experiencia necesaria para hacer la instalación. El incumplimiento de las prácticas de seguridad sobre tejados o cualquier otra estructura elevada puede resultar en una caída que puede ocasionarle una lesión grave.

b) Al instalar los colectores en el suelo, no construya un bastidor que sirva a los niños como acceso a la piscina.

IMPORTANTE

ANTES DE EMPEZAR, LEA POR COMPLETO ESTE MANUAL

¿Qué tan bien funciona la calefacción solar?

Un sistema con el tamaño y la instalación adecuados aumentará la temperatura de la piscina en hasta 10° F (6° C) la estación. Usted sólo querrá hacer circular el agua cuando hay sol. Los días nublados o lluviosos, la calefacción solar no funcionará tan bien (y probablemente usted no nadará en esos momentos), pero el agua recuperará la temperatura después de uno o dos días cálidos.

¿Necesito una bomba especial?

Si la bomba de su piscina funciona bien, no debería tener ningún problema si utiliza dicha bomba. Una bomba de un caballo de fuerza podrá soportar instalaciones de hasta 30 pies (9.14 metros) de distancia del equipo de la piscina y hasta la altura equivalente a un piso. Si los colectores están fríos al tacto cuando el agua circula por ellos en un día cálido de sol, significa que hay suficiente flujo.

¿Dónde puedo instalar los colectores solares?

En cualquier lugar donde llegue pleno sol al menos seis horas durante el día. Cuanto más tiempo estén los colectores a pleno sol, mejor funcionarán. Si usted está haciendo el montaje en un ángulo (como un tejado o bastidor), los colectores deben estar orientados en dirección sur. Para montar los colectores en un techo o un bastidor, necesitará un kit SK-43 de montaje para cada caja solar. Para zonas en donde el viento es fuerte, recomendamos usar para cada colector un kit SK-34 para viento fuerte. Si desea más información acerca de cómo pedir estos productos, llame a SmartPool al 1-732-730-9880.

¿Qué herramientas necesitaré?

- Un desatornillador de cabeza plana o una llave para tuercas de 5/16" (0.8 cm)
Para montar los colectores en un techo o un bastidor también necesitará:
- Un taladro
- Una broca de 1/8 de pulgada (0.3175 cm) y una broca "Phillips"
- Sellador de silicón (GE II o su equivalente)

¿Qué piezas adicionales necesitaré para instalar el sistema solar en un techo?

- Un kit SmartPool SK-43 de montaje para cada caja solar. En zonas de viento fuerte, para cada colector use un kit SK-34 para viento fuerte.
- Necesitará la cantidad correcta de tubería PVC cédula 40 de 1.5 pulgadas (3.81 cm) para la plomería que se conecta de ida y vuelta al equipo de la piscina.
- También necesitará imprimador, pegamentos y accesorios para tubería PVC (que puede conseguir donde compra la tubería PVC).

¿Qué piezas adicionales necesitaré para instalar el sistema solar sobre el suelo o en un bastidor?

- Para montar el sistema sobre el suelo necesitará 2 mangueras: una que llegue del equipo de la piscina al colector y otra que regrese del colector a la piscina.
- Para montar el sistema en un bastidor necesitará el kit SmartPool SK-43 de montaje. En zonas de vientos fuertes, necesitará un kit SK-34 para cada colector.

**USE ÚNICAMENTE EL KIT SK-43 DE MONTAJE APROBADO POR SMARTPOOL.
¡DE NO HACERLO, SE INVALIDARÁ SU GARANTÍA!**

**¡ADVERTENCIA! COLOQUE EL BASTIDOR DE MANERA QUE
NO SIRVA A LOS NIÑOS COMO ACCESO A LA PISCINA!**

¿Cuánto pesará el sistema solar cuando esté lleno de agua?

Cada caja solar S421 (2 colectores) pesará aproximadamente 80 libras (36 kg), y cada caja solar S411 (2 colectores) pesará 40 libras (18 kg) cuando esté llena de agua. La carga adicional para el techo es bastante pequeña, ya que el peso se distribuye sobre una superficie grande.

Guía de Pedido para S421

Dimensiones de la piscina		Número de cajas solares	Superficie requerida
Circular	Ovalada		
12' - 24' (3.7 m - 7.3 m)	12' x 24' (3.7 m x 7.3 m)	1	3' x 21' (1 m x 6.5 m)
27' - 28' (4.9 m - 9.8 m)	16' x 32' (4.9 m x 9.8 m) - 18' x 34' (5.5 m x 10.4 m)	2	10' x 21' (3 m x 6.5 m)

Guía de Pedido para S411

Dimensiones de la piscina		Número de cajas solares	Superficie requerida
Circular	Ovalada		
12' - 18' (3.7 m - 5.5 m)	12' x 24' (3.7 m x 7.3 m)	1	11' x 3' (3.5 m x 1 m)
21' - 24' (6.4 m - 7.3 m)	15' x 30' (4.6 m x 9.1 m) - 16' x 25' (4.9 m x 7.6 m)	2	11' x 5' (3.5 m x 1.75 m)
27' - 28' (4.9 m - 9.8 m)	16' x 32' (4.9 m x 9.8 m) - 18' x 34' (5.5 m x 10.4 m)	3	11' x 7' (3.5 m x 2.25 m)

Use una manta solar para atrapar el calor durante la noche o en días de frío.

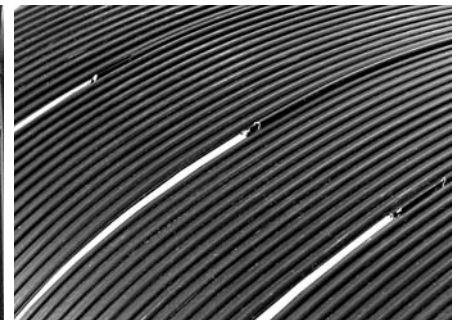
Componentes del kit del Producto N^o. S421/411

Kit	Cantidad	No. del artículo	Descripción
	2		Colectores solares de polipropileno
	1		Declaración de garantía limitada
SK-42	Kit de sistema para el Producto N^o. S421/S411		
	2	69003	Conectores "codo"
	4	69002	Tapones terminales de PVC de 1.5" (3.81 cm) c/rosca hembra
	4	SC150CLMP	Abrazaderas de manguera 35-51 de 1.5" (3,81 cm) (de acero inoxidable
	1	60554	Cinta teflón de 1/2 " (1.27 cm)
	1	SC375HOSE	6" (15.25 cm) de manguera de goma
	1		Manual de instalación

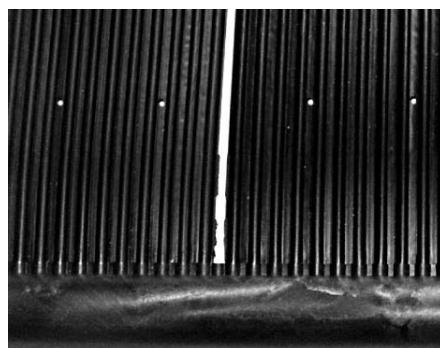


SK-42

Los colectores SunHeater están fabricados con moldes y materiales especiales diseñados para ofrecerle el sistema de alto rendimiento solar más duradero que existe para calentar piscinas. Nota: Durante la fabricación es necesario hacer ciertas incisiones mecánicas para terminar de ensamblar el colector (véanse las fotos a la derecha). Estas incisiones son normales y no afectan de manera adversa el desempeño o la durabilidad de su equipo SunHeater.



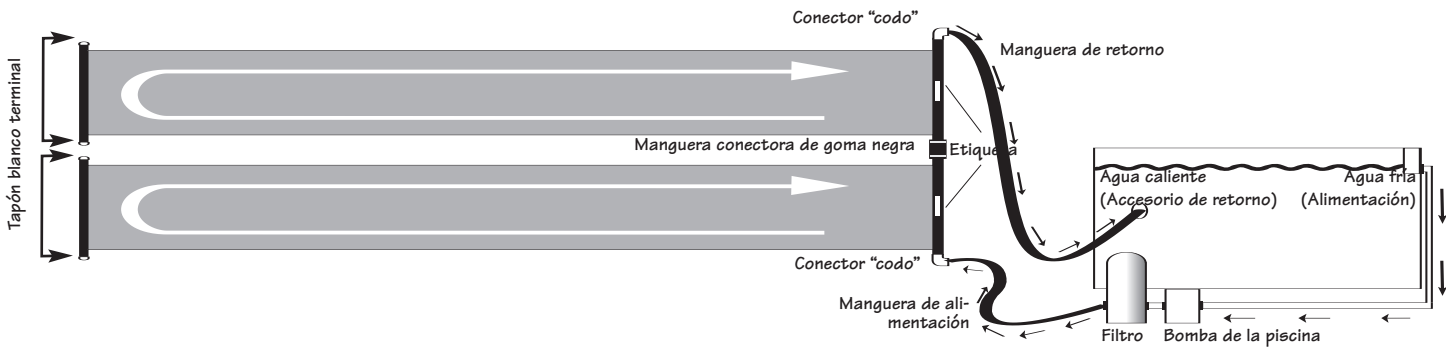
Nótese, por favor, que los pequeños agujeros en el colector (véase la foto a la derecha) NO deben ser usados para montarlo. Use únicamente el kit SK-43 de montaje aprobado por SmartPool y siga las instrucciones que ahí se proporcionan. De no hacerlo, se invalidará su garantía.



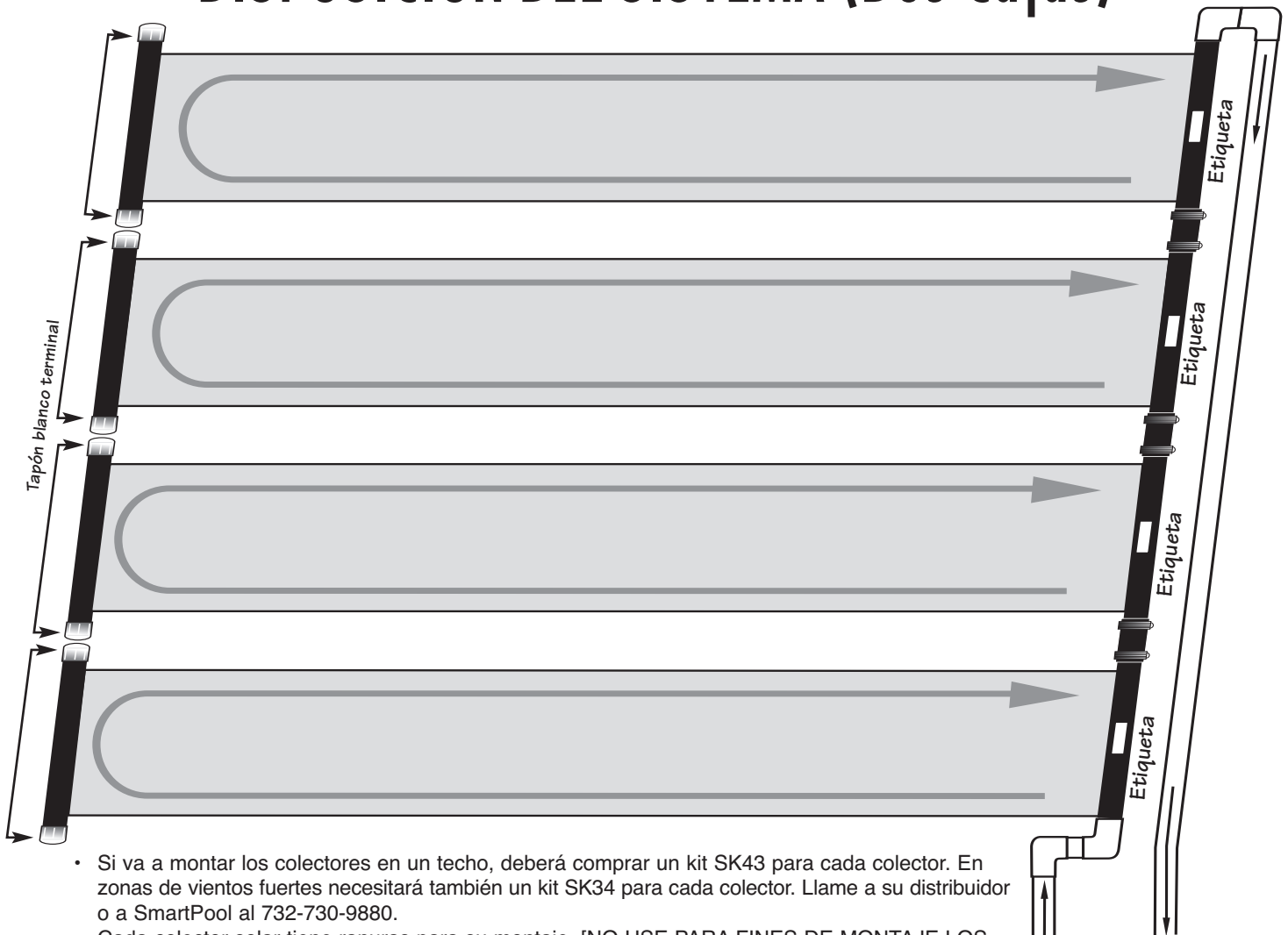
DISPOSICIÓN DEL SISTEMA (Caja sencilla)

Se requiere:

- Un desatornillador de cabeza plana o una llave para tuercas de 5/16 de pulgada (8 mm)
- Para instalar su sistema de calefacción necesitará 2 mangueras: una que llegue del equipo de la piscina al colector y otra que regrese del colector a la piscina.



DISPOSICIÓN DEL SISTEMA (Dos Cajas)



- Si va a montar los colectores en un techo, deberá comprar un kit SK43 para cada colector. En zonas de vientos fuertes necesitará también un kit SK34 para cada colector. Llame a su distribuidor o a SmartPool al 732-730-9880.
- Cada colector solar tiene ranuras para su montaje. [NO USE PARA FINES DE MONTAJE LOS PEQUEÑOS AGUJEROS QUE TIENE EL COLECTOR. (VÉASE LA PÁGINA 3.) DE HACERLO, SE ANULARÁ LA GARANTÍA.]
- Se puede conectar en serie un máximo de cuatro colectores.
- Al acondicionarlos para el invierno o al drenarlos, incline los colectores ligeramente [(1 pie - 2 pies) 2.5 cm - 5 cm] en dirección de los tapones terminales.
- Al montar los colectores, no use herrajes adicionales a los que vienen incluidos en los kits SmartPool aprobados por el fabricante.

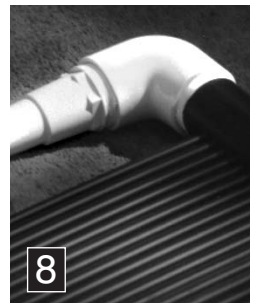
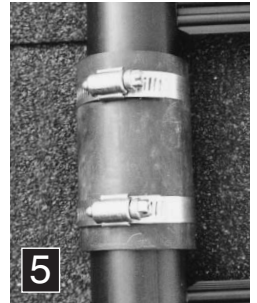
INSTALACION

1. Escoja una zona donde no haya ningún objeto afilado y que esté expuesta a pleno sol al menos durante 6 horas al día.
2. Quite la correa de los colectores y desenrolle los colectores, poniéndolos uno al lado del otro y colocando los cabezales de manera que las etiquetas de número de serie estén en la posición más próxima al equipo de su piscina.
3. Ponga el colector al sol (de 30 minutos a una hora) para que recupere su forma. ¡NO PONGA EL COLECTOR SOBRE EL PASTO PORQUE ÉSTE PUEDE DAÑARSE POR DEBAJO! ¡NO PISE EL COLECTOR!
4. Retire y deseche los tapones terminales negros que protegen los extremos enroscados de los cabezales.
5. Una los cabezales con etiqueta usando una manguera conectora de goma negra y 2 abrazaderas de manguera de 1.5 pulgadas (3.81 cm). Coloque las abrazaderas de manguera a 1/2 pulgada 1.27 cm) de distancia de cada extremo de la manguera conectora de goma y apriételas (tal como se muestra). No las apriete demasiado. La manguera conectora no debe estar en contacto con los tubos del colector.
6. Revista con la cinta teflón proporcionada los 6 extremos enroscados de los cabezales restantes (tal como se muestra) para lograr un sellado impermeable.
7. Coloque sobre los extremos abiertos de los cabezales sin etiqueta, los tapones blancos terminales (tal como se muestra). Tenga cuidado de no estropear la rosca.
8. Coloque sobre los extremos abiertos de los cabezales con etiqueta, los conectores “codo” (tal como se muestra). Tenga cuidado de no estropear la rosca.
9. Apague la bomba de la piscina.
10. Vaya a la piscina y tape el accesorio redondo de retorno en la pared de la piscina desde dentro para que no se vacíe el agua por él (un tapón de invierno funciona bien).
11. Conecte una manguera entre el filtro y el conector “codo” inferior. Siempre llene el sistema desde abajo.
12. Conecte otra manguera entre el accesorio de retorno de la piscina y el otro conector “codo”.
13. Retire desde el interior de la pared de la piscina el tapón que colocó en el accesorio de retorno redondo.

YA ESTÁ LISTO PARA ECHAR A ANDAR SU CALENTADOR SOLAR PARA PISCINA

14. Encienda la bomba. Verifique que no haya fugas y apriete cualquiera de las conexiones que así lo requiera..

Nota: Al momento de echar a andar el sistema, en la manguera de retorno aparecerán burbujas de aire. Esto es normal y dejará de suceder cuando se haya purgado todo el aire presente en el sistema de calefacción solar.



OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

Operación

1. El colector debe estar frío al tacto cuando el sol da sobre el colector y el agua está pasando por él. Esto significa que se está transfiriendo el calor al agua.
2. El agua que vuelve a su piscina estará unos grados (de 3 a 5 grados F/2 a 3 grados C) más caliente que la propia piscina. Ésta es la forma más eficaz de calentar una gran masa de agua como una piscina. Siga transfiriendo el agua y añada unos cuantos grados cada vez que pase el agua.
3. Haga circular el agua a través del colector solar al menos 6 horas por día durante las horas de luz en los días de sol. Si hace circular el agua a través del colector por la noche o en días nublados o de frío, enfriará el agua de su piscina en lugar de calentarla. Si requiere usar su bomba durante la noche, abra la válvula de desvío para que el agua se regrese directamente a la piscina, sin pasar por el sistema solar.

Acondicionamiento para el invierno

¡EL SISTEMA SOLAR DEBE DRENARSE PARA ACONDICIONARLO PARA EL INVIERNO! ¡SU GARANTÍA NO CUBRE LOS DAÑOS PRODUCIDOS POR LA CONGELACIÓN! ¡DEBE DRENAR LOS COLECTORES DE LA MISMA FORMA QUE DRENA EL RESTO DEL EQUIPO DE SU PISCINA!

Retire el tapón blanco terminal que se encuentra en la parte superior del sistema solar. Retire el tapón blanco terminal ubicado en la parte inferior y asegúrese de drenar del sistema TODA el agua. Vuelva a colocar los tapones terminales y sople aire comprimido a través de todo el sistema. Después de soplear el sistema, retire y guarde el tapón terminal inferior para usarlo nuevamente en la primavera cuando vuelva a echar a andar el sistema. Los colectores se pueden dejar en su lugar (siempre y cuando estén completamente drenados), porque resistirán aún el más crudo de los inviernos. Por supuesto, si así lo desea, puede almacenar los colectores en algún lugar tibio y seco.

Reparación del colector solar

SI EL COLECTOR TIENE UNA FUGA

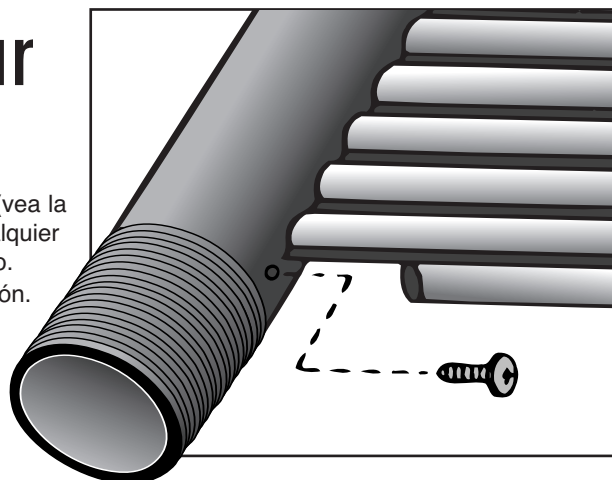
Su colector solar está garantizado contra defectos de material y fabricación (vea la garantía para los detalles y las limitaciones). Si se produce una fuga por cualquier otra razón, puede utilizar el método de reparación que se muestra más abajo.

El colector no está garantizado contra los daños producidos por la congelación.

REPARACIÓN DEL COLECTOR SOLAR

Este método permite una reparación fácil y permanente de un colector en sitio aislando el tubo ascendente principal. Fijándose en la figura a la derecha, localice el tubo que debe aislarse. (Se ha mostrado el tubo del extremo por motivos de claridad). Utilizando un cuchillo universal afilado, corte con cuidado aproximadamente 1 pulgada (2.5 cm) del tubo en ambos cabezales.

Introduzca un tornillo para lámina metálica N° 10, preferiblemente de acero inoxidable, en el agujero en el cabezal. El tornillo debe ser entre 1/2 pulgada (1.27 cm) y 3/4 de pulgada (1.91 cm) de largo. **¡NO LO APRIETE DEMASIADO!** Si la rosca del tornillo se estropea o si sigue habiendo fugas después de la reparación, utilice un tornillo N° 12. Este método de reparación no anulará la garantía del colector.



Con un cuidado y un acondicionamiento para el invierno adecuados, disfrutará por muchos años de sus colectores solares.

SUNHEATER



Solar-Heizsystem für Schwimmbecken

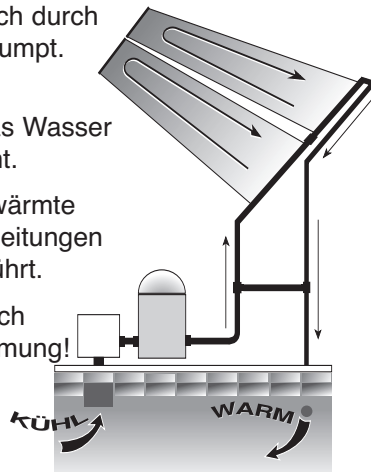
FÜR OBERIRDISCHE SCHWIMMBECKEN

Produkt Nr. S421/411

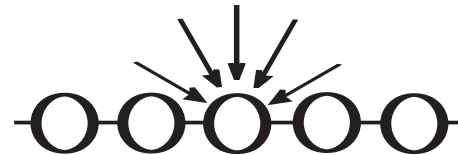
INSTALLATIONS- UND BETRIEBSHANDBUCH

Funktionsweise des Solar-Heizsystems

- Mittels Ihrer Poolpumpe wird das Wasser automatisch durch den Solarkollektor gepumpt.
- Beim Durchlaufen des Solarkollektors wird das Wasser von der Sonne erwärmt.
- Daraufhin wird das erwärmte Wasser über die Rückleitungen in den Pool zurückgeführt.
- Ein beheizter Pool durch kostenlose Solarerwärmung!



Vorteile des Sunheater™-Systems



Kollektor-Querschnitt – tatsächliche Größe

- Das Wasser erwärmt sich beim Durchlaufen der zahlreichen Leitungen im Solarkollektor.
- Das Design von Leitungen und Gesamtfläche fördert das Auffangen von Wärme und Licht der Sonne.
- Keine Probleme durch Rost, Korrosion oder Abblättern aufgrund des robusten Polypropylen. Kollektor ist zudem wendbar.

LESEN SIE SICH BITTE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, DENN EIN FALSCH INSTALLIERTES SOLAR-HEIZSYSTEM BEEINTRÄCHTIGT NICHT NUR DIE FREUDE AN IHREM SONNENBEHEIZTEN POOL, SONDERN EBENFALLS DIE GARANTIE FÜR DAS PRODUKT.

- WARNUNG:** a) Solarkollektoren werden häufig auf den Dächern von Gebäuden installiert. Wenn Sie nicht mit solchen Arbeiten vertraut sind und über die entsprechenden Leitern und Sicherheitsvorrichtungen verfügen, sollten Sie die Installation einem Fachmann übertragen. Bei Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften für Dach- oder andere Höhenarbeiten kann es zu Stürzen mit gefährlichen gesundheitlichen Schäden kommen.
- b) Achten Sie bei der Installation von Solarkollektoren zu ebener Erde darauf, dass Kinder nicht über das Kollektorgestell in den Pool gelangen können.

WICHTIGER HINWEIS

LESEN SIE BITTE VOR BEGINN DAS GESAMTE HANDBUCH

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Wie gut funktioniert ein Solar-Heizsystem?

Ein angemessenes und richtig installiertes System erhöht die Wassertemperatur während der Badesaison um bis zu 6 °C. Sie sollten die Wasserzirkulation durch die Solarkollektoren jedoch auf Tage mit Sonnenschein beschränken. Denn die Leistung des Solarsystems ist an bedeckten oder regnerischen Tagen vermindert (Ihre Badelust ist in dieser Zeit wahrscheinlich ebenfalls eingeschränkt), doch nach ein bis zwei warmen Tagen befindet sich die Temperatur wieder auf dem alten Stand.

Ist eine Spezialpumpe erforderlich?

Soweit Ihre Poolpumpe voll funktionsfähig ist, sollte es in dieser Hinsicht keine Probleme geben. Eine 1 PS-Pumpe genügt für bis zu 10 Meter vom Pool entfernte Installationen mit einer Maximalhöhe von einem Stockwerk. Die Durchflussmenge ist ausreichend, wenn sich die Kollektoren an einem warmen Tag bei zirkulierendem Wasser kühl anfühlen.

Wo können die Solarkollektoren aufgestellt werden?

An all jenen Orten, die wenigstens 6 Stunden täglich der Sonne ausgesetzt sind. Je länger die Kollektoren volle Sonne tanken können, desto besser das Resultat. Wenn Sie die Kollektoren schräg installieren (auf einem Dach oder schrägen Gestell), sollten sie möglichst nach Süden ausgerichtet werden. Für die Installation auf einem Dach oder Gestell benötigen Sie pro Solarbox je 1 SK-43. Für Gegenden mit starken Winden empfehlen wir die Verwendung je eines Bausatzes SK-34 High Wind Kit für die Installation jedes der Kollektoren. Bestellinformationen erhalten Sie von SmartPool unter der Rufnummer 732-730-9880.

Welche Werkzeuge sind erforderlich?

- Schraubendreher für Senkkopfschrauben oder 5/16 Zoll (.81 cm)-Steckschlüssel

Für die Installation auf einem Dach oder Gestell benötigen Sie zudem:

- elektrische Bohrmaschine
- 1/8 Zoll (3 mm)-Bohrer und Kreuzschlitzkopf
- Silikon-Dichtungsmasse (GE II oder vergleichbares Erzeugnis)

Welche Zusatzteile sind für die Installation auf einem Dach erforderlich?

- 1 SmartPool-Montagesatz SK-43 pro Solarbox. In Regionen mit starken Winden ein SK-34-Bausatz pro Kollektor.
- Sie benötigen die entsprechende Länge an PVC-Rohrleitungen, 1 1/2 Zoll (3.81 cm), Rohrwandstärke 40 für die Wasserführung zu und von Ihrer Poolausrüstung.
- Sie benötigen ebenfalls PVC-Grundierung, -Klebstoff und Anschlüsse (dort erhältlich, wo Sie Ihre PVC-Rohrleitungen erwerben).

Welche Zusatzteile sind für die Installation zu ebener Erde oder auf einem Gestell erforderlich?

- Für die Installation zu ebener Erde benötigen Sie zwei Schlauchleitungen – eine, die von der Poolausrüstung zum Kollektor führt, und eine, die vom Kollektor zurück zum Pool führt.
- Für die Installation auf einem Gestell ist der SmartPool-Montagesatz SK-43 erforderlich. In Regionen mit starken Winden benötigen Sie einen SK-34-Bausatz pro Kollektor.

VERWENDEN SIE AUSSCHLIEßLICH VON SMARTPOOL EMPFOHLENE INSTALLATIONS- AUSRÜSTUNG. SIE DIE ENTSPRECHENDE ANLEITUNG. ANDERNFALLS VERLIEREN SIE IHREN GARANTIEANSPRUCH!

VORSICHT! POSITIONIEREN SIE DAS GESTELL SO, DASS ES KINDERN NICHT DEN ZUGANG ZUM POOL ERMÖGLICHT

Welches Gewicht hat das mit Wasser gefüllte Solarsystem?

Jede S421-Solarbox (2 Kollektoren) wiegt ca. 36 kg, und jede S411-Solarbox (1 Kollektor) wiegt ca. 18 kg, wenn sie mit Wasser gefüllt sind. Da sich das Gewicht über eine breite Fläche verteilt, ist die zusätzliche Belastung für Ihr Dach eher gering.

Bestellinformation für S421

Größe des Pools		Anzahl der Solarboxen	Erforderliche Fläche
Rund	Oval		
12' - 24' (3.7 m - 7.3 m)	12' x 24' (3.7 m x 7.3 m)	1	3 ft x 21 ft (1 m x 6.5 m)
27' - 28' (4.9 m - 9.8 m)	16' x 32' (4.9 m x 9.8 m) - 18' x 34' (5.5 m x 10.4 m)	2	10 ft x 21 ft (3 m x 6.5 m)

Bestellinformation für S411

Größe des Pools		Anzahl der Solarboxen	Erforderliche Fläche
Rund	Oval		
12' - 18' (3.7 m - 5.5 m)	12' x 24' (3.7 m x 7.3 m)	1	11 ft x 3 ft (3.5 m x 1 m)
21' - 24' (6.4 m - 7.3 m)	15' x 30' (4.6 m x 9.1 m) - 16' x 25' (4.9 m x 7.6 m)	2	11 ft x 5 ft (3.5 m x 1.75 m)
27' - 28' (4.9 m - 9.8 m)	16' x 32' (4.9 m x 9.8 m) - 18' x 34' (5.5 m x 10.4 m)	3	11 ft x 7 ft (3.5 m x 2.25 m)

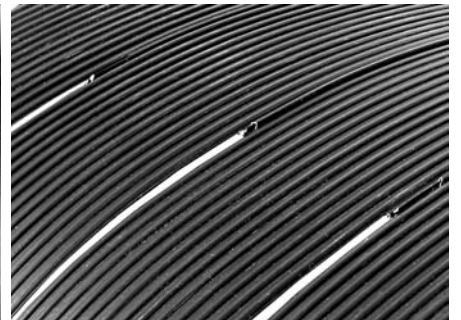
Verwenden Sie eine Wärmeschutzplane, um die Abkühlung des Wassers während der Nacht oder an kühleren Tagen zu verhindern.

Produkt-Nr. S421/S411 – Inhalt des Bausatzes

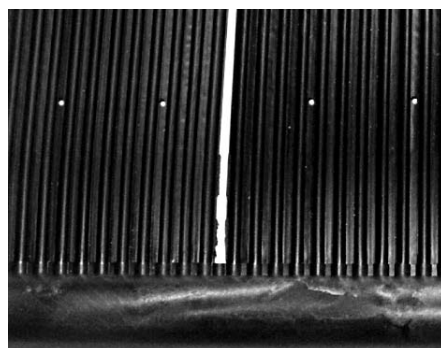
Satz	Anzahl	Art.-Nr.	Beschreibung
	2		Polypropylen-Solarkollektoren
	1		Begrenzte Garantieerklärung
SK-42 System-Bausatz für S421/S411			
	2	69003	Knierohr-Anschlüsse
	4	69002	PVC-Endverschlusskappen 1 1/2 Zoll (3.81 cm), Innengewinde
	4	SC150CLMP	1 1/2 Zoll (3.81 cm) Rohrschellen aus rostfreiem Stahl 35-64
	1	60554	Teflonband, 1/2 Zoll (1.27 cm)
	1	SC375HOSE	Teflonband, 1/2 Zoll (1.27 cm)
	1		Installationshandbuch



Die Herstellung der SunHeater-Kollektoren erfolgt unter Verwendung spezieller Formen und Materialien mit dem Ziel, Ihnen ein besonders langlebiges und leistungsstarkes Solar-Heizsystem für Ihren Pool anbieten zu können. Anm.: Während des Herstellungsprozesses sind zur Endmontage des Kollektors eine Reihe von mechanisch vorgenommenen Einschnitten erforderlich (siehe Abbildungen rechts). Diese sind kein Grund zur Beunruhigung und haben keine negativen Auswirkungen auf die Leistung und Lebensdauer Ihres SunHeater.



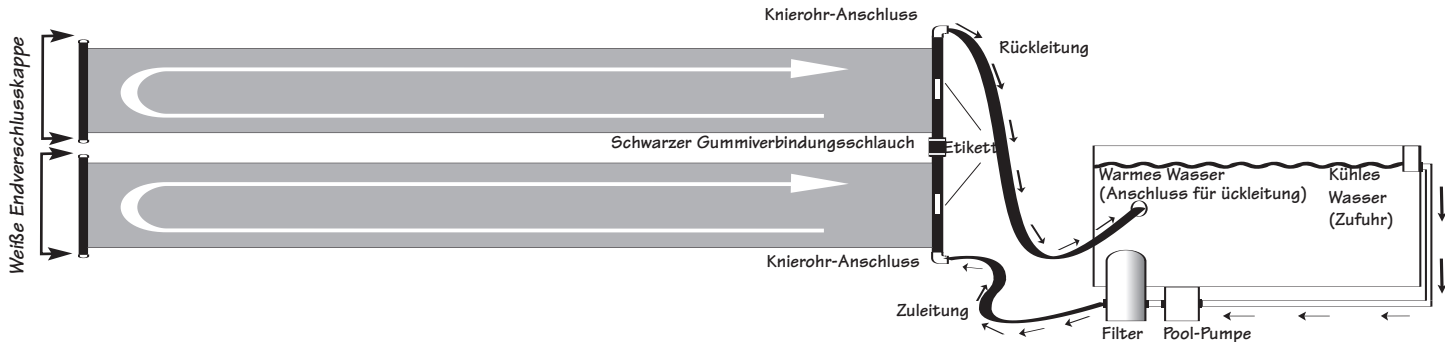
Bitte beachten: Die kleinen Löcher im Kollektor (siehe Abbildung rechts) sind NICHT für die Installation gedacht. Verwenden Sie ausschließlich den von SmartPool empfohlenen Installationsbausatz SK 43 und befolgen Sie die entsprechende Anleitung. Andernfalls verlieren Sie Ihren Garantieanspruch.



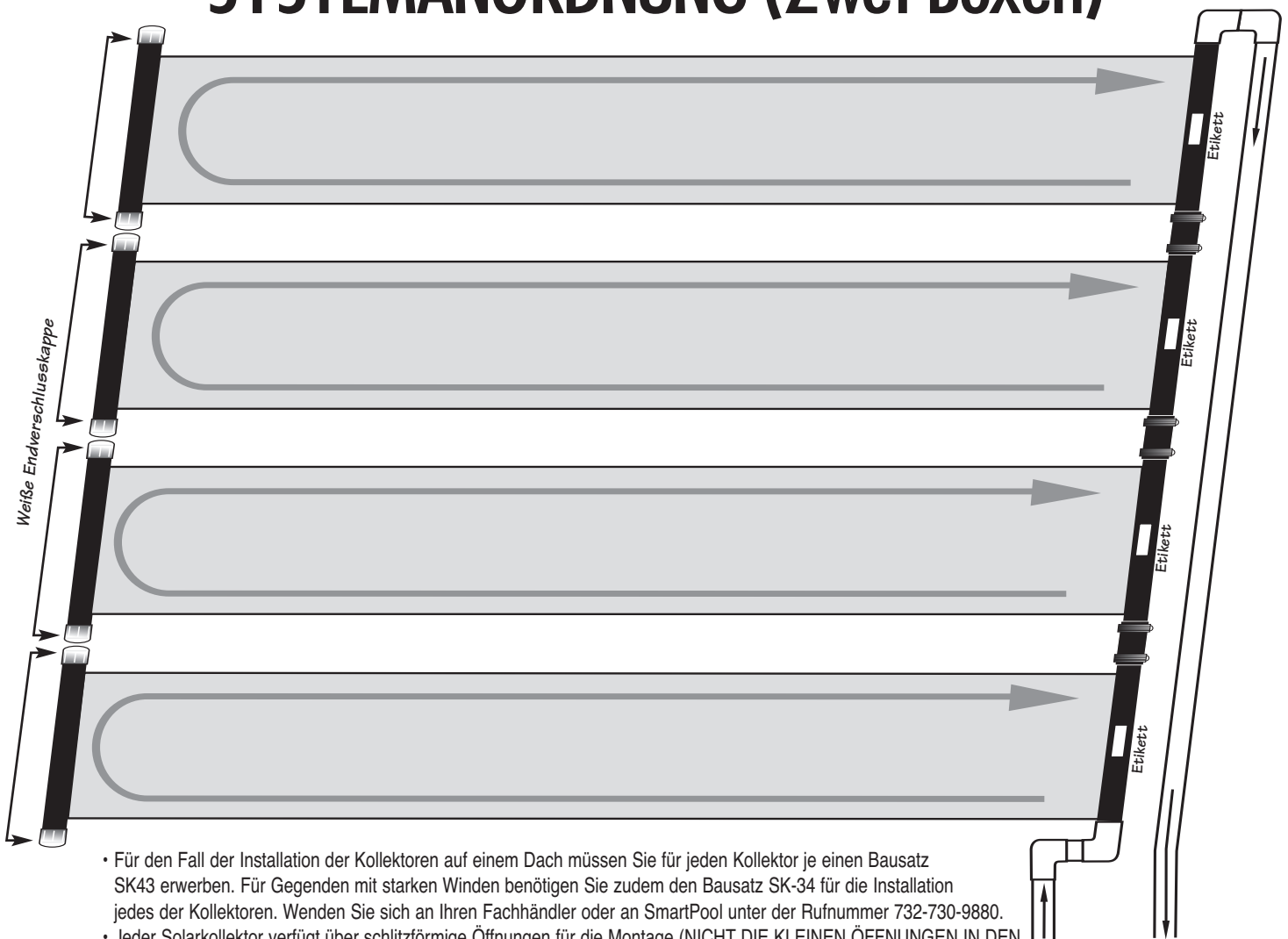
SYSTEMANORDNUNG (Einzelbox)

Notwendige Voraussetzungen:

- Schraubendreher für Senkkopfschrauben oder 5/16 Zoll (8 mm)-Steckschlüssel
- Für die Installation Ihres Solar-Heizsystems benötigen Sie zwei Schlauchleitungen – eine, die von der Poolausrüstung zum Kollektor führt, und eine, die vom Kollektor zurück zum Pool führt.



SYSTEMANORDNUNG (Zwei Boxen)



- Für den Fall der Installation der Kollektoren auf einem Dach müssen Sie für jeden Kollektor je einen Bausatz SK43 erwerben. Für Gegenden mit starken Winden benötigen Sie zudem den Bausatz SK-34 für die Installation jedes der Kollektoren. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an SmartPool unter der Rufnummer 732-730-9880.
- Jeder Solarkollektor verfügt über schlitzförmige Öffnungen für die Montage (NICHT DIE KLEINEN ÖFFNUNGEN IN DEN KOLLEKTOREN ZUR INSTALLATION VERWENDEN – SIEHE S. 3, ANDERNFALLS VERLIEREN SIE IHREN GARANTIEANSPRUCH).
- Maximal vier Kollektoren dürfen hintereinander angeschlossen werden.
- Montieren Sie die Kollektoren so, dass sie in Richtung der Endverschlusskappen leicht schräg abfallen (ca. 2,5 bis 5 cm) – zum Ablassen des Wassers und wenn Sie die Anlage winterfest machen.
- Verwenden Sie ausschließlich Montagesätze, die durch den Hersteller SmartPool genehmigt wurden.

INSTALLATION

[numbered text left of figures 5, 6, 7, 8]

- 1) Wählen Sie einen Bereich ohne scharfe oder spitze Objekte, der täglich wenigstens 6 Stunden uneingeschränkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- 2) Entfernen Sie den Gurt von den Kollektoren und rollen Sie sie nebeneinander so auseinander, dass die Verteilerköpfe mit dem Seriennummer-Etikett zur Poolausrüstung zeigen.
- 3) Lassen Sie die Kollektoren zur Glättung des Materials ausgebreitet in der Sonne liegen (30 Minuten bis 1 Stunde). **BREITEN SIE DIE KOLLEKTOREN NICHT AUF DEM RASEN AUS, DA DAS DARUNTER BEFINDLICHE GRAS SCHADEN NEHMEN KÖNNTE. BITTE DIE KOLLEKTOREN NICHT BETRETEN.**
- 4) Entfernen und entsorgen Sie die schwarzen Kunststoffkappen, die die Gewinde-Enden der Verteilerköpfe schützen.
- 5) Verbinden Sie die Verteilerköpfe mit Etikett unter Verwendung eines schwarzen Gummiverbindungsschlauchs und zweier 1 1/2 Zoll (3.81 cm)-Rohrschellen. Positionieren Sie die Rohrschellen ca. 1,5 cm vor dem jeweiligen Ende des Gummiverbindungsschlauchs und ziehen Sie sie fest (siehe Abbildung). Die Schellen nicht zu fest anziehen. Drücken Sie den Verbindungsschlauch nicht an die Kollektorrohre.
- 6) Umwickeln Sie zur Gewährleistung der Wasserdichtheit die Gewinde an den Enden der 6 verbleibenden Verteilerleitungen mit dem bereitgestellten Teflon-Band (siehe Abbildung).
- 7) Schrauben Sie an den Verteilern ohne Etikett die weißen Endverschlusskappen auf die offenen Enden (siehe Abbildung). Gehen Sie dabei vorsichtig vor, um das Gewinde nicht auszureißen.
- 8) Schrauben Sie die Knierohr-Anschlüsse auf die offenen Enden der Verteilerköpfe mit Etikett (siehe Abbildung). Gehen Sie dabei vorsichtig vor, um das Gewinde nicht auszureißen.
- 9) Schalten Sie die Pool-Pumpe aus.
- 10) Verstopfen Sie am Pool von innen die runde Auslassöffnung in der Poolwand, um das Wasser am Abfließen zu hindern (hierzu eignet sich auch ein Winter-Stöpsel).
- 11) Befestigen Sie eine Leitung vom Filter zum unteren Knierohr-Anschluss. Füllen Sie die Anlage stets von unten nach oben.
- 12) Befestigen Sie eine weitere Leitung vom Pool-Rückleitungsanschluss zum anderen Knierohr-Anschluss.
- 13) Entfernen Sie den innen an der runden Pool-Rückleitungsöffnung angebrachten Stöpsel.



JETZT KÖNNEN SIE IHR SOLAR-HEIZSYSTEM IN BETRIEB NEHMEN.

- 14) Schalten Sie die Pool-Pumpe wieder ein. Überprüfen Sie, ob die Anlage dicht ist und ziehen Sie bei Bedarf die entsprechenden Anschlüsse fest.

Anm. Nach dem Start werden über die Rückleitung Luftblasen in den Pool geleitet. Dies ist ein normaler Vorgang, der nur bis zum Entweichen sämtlicher Luft aus dem Solar-Heizsystem anhält.

BETRIEB UND WARTUNG

Betrieb

- 1) Die Kollektoren sollte sich unter Sonneneinstrahlung kühl anfühlen, während das Wasser sie durchläuft. Dies bedeutet, dass die Wärme an das Wasser abgegeben wird.
- 2) Das in Ihren Pool zurückfließende Wasser ist um einige Grad (3-5° F/2-3° C) wärmer als das Wasser im Pool. Dies ist die effizienteste Art der Erwärmung einer derart großen Wassermenge – die ständige Umwälzung des Wassers im Pool und die kontinuierliche Zuführung von um einige Grad wärmerem Wasser.
- 3) Lassen Sie an warmen, sonnigen Tagen während der Tageslichtstunden das Wasser mindestens 6 Stunden durch die Solarkollektoren zirkulieren. Vermeiden Sie die Nutzung des Kollektorkreislaufs während der Nacht oder an kühlen Tagen, da Sie sonst das Wasser in Ihrem Pool eher zusätzlich herunterkühlen. Wenn Ihre Pumpe auch während der Nacht betrieben werden muss, so öffnen Sie das Umleitventil, um so unter Umgehung des Solarsystems das Wasser direkt in den Pool zurückzuführen.

Vorbereitung auf den Winter

SIE MÜSSEN DAS WASSER AUS IHREM SOLARSYSTEM ABLASSEN, UM DIESES WINTERFEST ZU MACHEN. IHRE GARANTIE UMFASST KEINERLEI FROSTSCHÄDEN! SO, WIE SIE DAS WASSER AUS IHRER GESAMTEN POOLAUSRÜSTUNG ABLASSEN MÜSSEN, MÜSSEN SIE AUCH IHRE KOLLEKTOREN LEERLAUFEN LASSEN!

Entfernen Sie die Endverschlusskappen am oberen Teil des Solarsystems. Vergewissern Sie sich dann durch die Entfernung der Endverschlusskappe am unteren Teil, dass das Wasser VOLLSTÄNDIG aus dem System entleert wurde. Setzen Sie die Kappen wieder auf und blasen Sie darauf Druckluft durch das System. Nach dem Ausblasen entfernen Sie die untere Endverschlusskappe erneut und lagern sie bis zur erneuten Inbetriebnahme im Frühjahr. Sie können die Kollektoren (wenn diese vollständig entleert wurden) an ihrem Installationsort belassen, da sie selbst gegenüber härtesten Winterbedingungen resistent sind. Sie können Ihre Kollektoren natürlich auch an einem frostgeschützten, trockenen Ort aufbewahren.

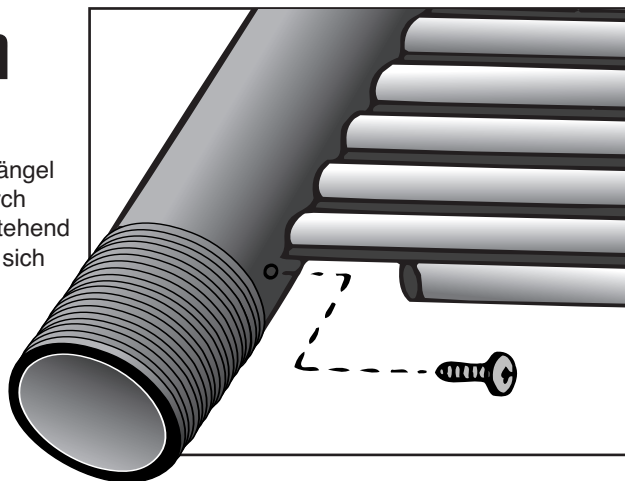
Reparatur von Kollektoren

BEI UNDICHTEN STELLEN AM KOLLEKTOR

Die Garantie für Ihren Solarkollektor schließt Material- und Verarbeitungsmängel ein (sehen Sie Garantie für Details und Beschränkungen). Wenn bedingt durch andere Faktoren undichte Stellen auftreten, empfehlen wir Ihnen die nachstehend beschriebene Reparaturmethode. Die Garantie für Ihren Kollektor erstreckt sich nicht auf Frostschäden.

REPARATUR VON SOLARKOLLEKTOREN

Diese Methode ermöglicht vor Ort die unproblematische und dauerhafte Reparatur eines Kollektors durch Aussonderung und Abschließen der undichten Steigleitung. Identifizieren Sie, wie rechts dargestellt, das zu isolierende Leitungsrohr. (Zur besseren Veranschaulichung wurde das Endrohr dargestellt.) Schneiden Sie mit einem scharfen Mehrzweckmesser vorsichtig an beiden Verteilerenden der Leitung ca. 2,5 cm weg. Drehen Sie eine passende Blechschraube aus möglichst rostfreiem Material in das Loch im Verteiler. Die Länge der Schraube sollte zwischen 1,27 cm und 1,9 cm betragen. ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBE NICHT ZU FEST AN! Wenn die Schraube nicht fasst oder aus dem Loch weiterhin Wasser austritt, verwenden Sie eine etwas größere Schraube. Diese Reparaturmethode führt zu keiner Beeinträchtigung der Garantieleistung.



Bei sorgfältigem Umgang und wintergerechter Wartung werden Sie viele Jahre Freude an Ihren Solarkollektoren haben.

